

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
2 March 2009
Russian
Original: English

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Бермудские острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Информация общего характера	3
II. Конституциональные, политические и правовые вопросы	4
III. Бюджет	6
IV. Экономические условия	6
A. Общие сведения	6
B. Финансовые услуги	7
C. Туризм	8
D. Строительство	9
E. Транспорт и связь	10
V. Социальные условия	11
A. Общие сведения	11
B. Трудовые отношения	11
C. Образование	13
D. Здравоохранение	15
E. Права человека и связанные с ними вопросы	16
F. Преступность	17
G. Окружающая среда	18



VI.	Военные вопросы	20
VII.	Связи с международными организациями и партнерами	20
VIII.	Будущий статус территории.	21
A.	Позиция правительства территории.	21
B.	Позиция управляющей державы.	21
C.	Решение Генеральной Ассамблеи.	21

I. Информация общего характера

1. Бермудские острова являются самоуправляющейся территорией, управление которой осуществляет Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Территория расположена в западной части Атлантического океана, приблизительно в 917 км к востоку от ближайшего континентального побережья, каковым является побережье штата Северная Каролина Соединенных Штатов Америки. Ее площадь составляет 57 кв. км; в состав архипелага входят 8 крупных и 130 более мелких островов. Самым крупным из них является Большой или Основной остров (Мэйн-Айленд). Основных городов два: столица Гамильтон и порт Сент-Джордж.

2. Бермудские острова были открыты в 1505 году испанским мореплавателем Хуаном де Бермудесом. Острова оставались необитаемыми до 1609 года, пока на них не поселилась группа английских колонистов, а в 1610 году на Бермудские острова были завезены первые рабы для работы на фермах и в качестве ловцов жемчуга. Управление островами осуществляли Виргинская компания и ее преемники по своим уставам до тех пор, пока оно не было упразднено в 1684 году и не перешло полностью под контроль Британской короны. В 1620 году, после предоставления этой колонии ограниченного самоуправления, был создан первый в стране парламент. В 1968 году Бермудские острова получили право на внутреннее самоуправление и на новую Конституцию.

3. В 2009 году отмечается 400-я годовщина заселения Бермудских островов. Для того чтобы отметить это событие, Министерство культуры и социальной реабилитации создаст Фонд культурного наследия, сумма исходного капитала которого составит 100 000 долл. США. По словам министра финансов, Фонд будет использоваться для поощрения, преобразования и сохранения бермудского искусства и культуры посредством оказания поддержки культурным инициативам, имеющим важное значение для страны¹.

4. В 1995 году в стране состоялся референдум по вопросу о независимости. В нем приняли участие 58,8 процента жителей, имевших право голоса, что, по бермудским стандартам, не так много, причем 73,6 процента из них проголосовали против независимости. Дело в том, что тогдашняя оппозиционная партия организовала бойкот референдума, доказывая сторонникам независимости, что этот вопрос должен решаться в формате всеобщих выборов.

5. В 2008 году бермудское население, по оценкам, насчитывало 64 209 человек², что превышает показатель переписи населения 2000 года, составлявший 62 059 человек. Приблизительно 55 процентов составляют чернокожие, 34 процента — белые, а остальные 11 процентов — представители смешанных и прочих рас, при этом темпы прироста населения за этот период, по оценкам, равня-

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем рабочем документе, была получена из открытых источников, включая источники в правительстве территории, а также из сообщений, направленных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций.

¹ Budget statement 2009/10 presented by Paula A. Cox, J.P., Minister of Finance, 20 February 2009, www.govt.bm.

² Bermuda Government, Department of Statistics, Population Projections, 2000–2030, available from bermuda-online.org/bdagovt.htm.

лись 0,55 процента³. Территория занимает третье место в мире по плотности населения: на 1 кв. миль проживает примерно 3300 человек, и притом только в городской черте.

6. В соответствии с Законом о заморских территориях, который вступил в силу в 2002 году, Соединенное Королевство предоставляет жителям своих территорий, в том числе и жителям Бермудских островов, британское гражданство. Этот закон позволяет жителям Бермудских островов иметь британский паспорт и работать в любой из стран Европейского союза.

II. Конституциональные, политические и правовые вопросы

7. Конституция Бермудских островов была принята в 1968 году, и в 1973, 1979, 1989, 2001 и 2003 годах в нее вносились поправки. Губернатор (и Верховный главнокомандующий) назначается Соединенным Королевством после консультаций с премьер-министром территории. Губернатор отвечает за оборону, внешние сношения, внутреннюю безопасность и деятельность полиции. Нынешний губернатор Бермудских островов — сэр Ричард Гозни — вступил в должность в декабре 2007 года.

8. В территории действует парламентская система правления, в состав которой входят губернатор, его заместитель, кабинет министров и двухпалатный законодательный орган, включающий палату собрания в составе 36 депутатов, избираемых всеобщим голосованием на пятилетний срок, и сенат, в который входят 11 назначаемых членов. Пять членов сената губернатор назначает по рекомендации премьера; трех членов — по рекомендации лидера оппозиции, а еще трех членов — по своему усмотрению. Премьером правительства губернатор назначает такого представителя палаты собрания, который, по его или ее мнению, пользуется доверием большинства членов палаты. Премьер возглавляет кабинет, который не может включать более 14 членов законодательного органа⁴.

9. В докладе Комитета по иностранным делам Соединенного Королевства от 7 июля 2008 года правительству Соединенного Королевства было рекомендовано содействовать тому, чтобы правительство Бермудских островов усилило принимаемые им меры по обеспечению транспарентности, в том числе путем создания независимой избирательной комиссии и прекращения практики проведения «закрытых» заседаний комитетов палаты собрания, то есть без обнародования информации о заседаниях или их протоколов⁵.

10. Законодательно-правовая система Бермудских островов основана на английском общем праве и принципах справедливости, английском статутном праве (действует с 1612 года) и принятых затем актах парламента Бермудских островов. Судебная система независима от правительства, и ее члены не избираются, а назначаются по рекомендации Главного судьи. На Бермудских островах функционируют три суда — Суд магистратов, Верховный суд и Апелляционный суд.

³ Central Intelligence Agency, The World Factbook, available from www.cia.gov/.

⁴ Информация, препровожденная управляющей державой, 11 января 2007 года.

⁵ Seventh report of the Foreign Affairs Committee session 2007/08, Overseas Territories.

11. В стране действуют две официальные политические партии: Прогрессивная лейбористская партия (ПЛП), сформированная в 1963 году чернокожим большинством, и Объединенная бермудская партия (ОБП), созданная в 1964 году белым меньшинством. В 1998 году в ходе всеобщих выборов ПЛП одержала победу над ОБП и впервые за 30 лет существования партийной системы, которая берет свое начало в 1968 году, пришла к власти. В 2003 году ПЛП вновь победила на выборах и осталась у власти на второй пятилетний срок. Нынешний премьер-министр — distinguished д-р Эварт Браун — вступил в должность 30 октября 2006 года, после того как он был избран лидером правящей ПЛП вместо Александра Скотта, сменив его на обоих постах. На последних всеобщих выборах, которые состоялись 18 декабря 2007 года, д-р Браун был переизбран премьером, а ПЛП сохранила за собой большинство в палате собрания, получив 22 из 36 депутатских мандатов. Очередные выборы должны состояться в 2012 году.

12. Участвовать во всеобщих и других выборах или референдумах имеют право граждане, достигшие возраста 18 лет, если они являются жителями Бермудских островов по рождению или по статусу, и лица, которые длительное время проживают на Бермудских островах, являются гражданами Британского Содружества и ежегодно включаются в списки избирателей, начиная с 1979 года. По данным управляющей державы, на всеобщих выборах 2007 года было зарегистрировано 42 300 избирателей, или около 66 процентов граждан от общей численности населения, что на 3000 избирателей больше, чем в 2004 году. Голосовать пришли 32 028 граждан, или приблизительно 76 процентов избирателей.

13. В значительной мере расовое разделение на Бермудских островах по-прежнему проявляется в поддержке или отрицании идеи независимости и метода, которым следует воспользоваться для определения отношения населения к данному вопросу. По мнению правящей Прогрессивной лейбористской партии, вопрос о независимости должен решаться в контексте выборов, при этом в качестве аргумента приводится довод о том, что во многих странах мира решение этого вопроса осуществлялось путем проведения всеобщих выборов. Оппозиционная Объединенная бермудская партия выступает за проведение референдума, поскольку она считает, что референдум является более демократическим подходом к этому процессу, так как населению будет предложено сконцентрироваться лишь на одном этом вопросе.

14. Как сообщалось ранее, Комиссия по вопросу о независимости Бермудских островов, учрежденная в декабре 2004 года, опубликовала в августе 2005 года свой официальный доклад⁶. По вопросу проведения либо всеобщих выборов, либо референдума, с тем чтобы выяснить мнение общественности по поводу независимости, Комиссия пришла к выводу, что обеим политическим партиям необходимо договориться о том, который из этих методов лучше.

15. В ноябре 2005 года в речи губернатора на открытии очередной сессии парламента Бермудских островов (известной как «тронная речь») была изложена позиция территориального правительства, согласно которой независимость является естественной перспективой для территории с такой зрелой юрисдикцией, как Бермудские острова.

⁶ Report of the Bermuda Independence Commission, August 2005.

16. С конца 2006 года, когда премьер-министр объявил, что «вопрос о независимости не является первоочередным, хотя по-прежнему стоит в повестке дня», в своих ежегодных выступлениях и губернатор и премьер-министр обходили этот вопрос молчанием.

17. Последний опрос общественного мнения, проведенный в июле 2007 года, показал, что отношение общественности не изменилось: 63 процента населения выступает против независимости, 25 — за независимость и 12 процентов не определились.

III. Бюджет

18. Финансовый год на Бермудских островах начинается с апреля. Бюджет на 2009/10 год не изменился по сравнению с бюджетом на прошлый год и составляет 1,1 млрд. долл. США¹. Для того чтобы избежать повышения каких-либо важных налоговых ставок, правительство планирует использовать часть своих резервных средств и остатков в Фонде конфискованных активов для покрытия части предусмотренных расходов в 2009/10 году и ограничения размера задолженности, связанной с государственными займами. Государственные займы в бюджете используются только для инвестирования в «твердые активы» для инфраструктуры в рамках многолетней поэтапной программы капитальных расходов, а также для государственных гарантий в целях поддержки налаживания партнерских отношений между государственным и частным секторами.

19. Министерство финансов объявило, что в национальном бюджете на 2009/10 год оно направило все имеющиеся в его распоряжении ресурсы на осуществление экономических и финансовых чрезвычайных планов, если это будет необходимо в случае продолжительной рецессии. По расчетам Министерства финансов, в течение рассматриваемого периода валовый внутренний продукт Бермудских островов сократится на 1–1,5 процента⁷.

IV. Экономические условия

A. Общие сведения

20. Официальной денежной единицей Бермудских островов является бермудский доллар. Бермудский доллар привязан к доллару Соединенных Штатов в соотношении 1:1⁸.

21. Как и прежде, экономика Бермудских островов главным образом основывается на предоставлении финансовых услуг для международного бизнеса и сектора туризма⁵. Основная часть капитального оборудования и продовольствия должна импортироваться. Промышленный сектор Бермудских островов невелик, однако важное место в нем по-прежнему занимает сектор строительства. Сельскохозяйственный сектор имеет ограниченные масштабы, поскольку лишь 20 процентов земель могут использоваться для сельскохозяйственных целей³.

⁷ Government of Bermuda, Ministry of Finance National Economic Report of Bermuda 2008.

⁸ См. www.bermudasun.org и www.ilu.com.

22. С учетом экономических и финансовых трудностей Бермудских островов, а также потенциальных трудностей, связанных с международным финансовым регулированием, ввиду глобального экономического спада, министр финансов объявил, что главной задачей правительства на этот период является всестороннее содействие росту и его стимулирование, с тем чтобы сохранить уровень занятости и доходы домашних хозяйств. Кроме того, правительство объявило о своем намерении оказывать по мере необходимости помощь жителям Бермудских островов при условии, что предприятия, обращающиеся с просьбой об оказании помощи, берут на себя обязательство сохранить работу за теми, кто является гражданами Бермудских островов¹.

23. Предполагается, что замедление темпов глобального экономического роста окажет негативное воздействие на общую сумму налоговых поступлений в 2009/10 году. В этой связи правительство прогнозирует, что объем бюджетных поступлений на этот период составит 969 млн. долл. США, т.е. приблизительно на 16 млн. долл. США меньше по сравнению с первоначальной сметой на 2008/09 год в размере 985 долл. США⁹ на 2008–2009 годы. В начале бюджетного цикла на 2009/10 год министерство финансов направило общее указание министерствам попытаться сократить утвержденный бюджет на 2008/09 год на 10,5 процента, с тем чтобы правительство могло осуществлять новые программы без повышения налогов¹.

В. Финансовые услуги

24. Бермудские острова являются одним из ведущих офшорных финансовых и деловых центров мира и входят в число основных мировых юрисдикций, осуществляющих крупномасштабное страхование и перестрахование. В территории нет центрального банка. Деятельность банков и траст-компаний регулируется Валютно-финансовым управлением Бермудских островов.

25. В течение последних нескольких лет в международном предпринимательском секторе зарегистрировано самое большое количество рабочих мест среди всех секторов экономики. Однако в 2008 году увеличение количества рабочих мест было минимальным, и предполагается, что в 2009 году оно не изменится. Однако ожидается, что в обозримом будущем международный бизнес будет по-прежнему придавать импульс развитию экономики и вносить самый крупный позитивный вклад в рост валового внутреннего продукта.

26. По состоянию на конец 2008 года, на Бермудских островах было зарегистрировано 15 201 международная компания, то есть на 177 компаний, или 1,2 процента, меньше по сравнению с общим показателем на конец 2007 года. В течение первых девяти месяцев 2008 года объем валютных поступлений международных компаний увеличился на 427 млн. долл. США и составил 1,5 млрд. долл. США, что отражает увеличение в размере 38,7 процента.

27. В 2008 году общее количество новых освобожденных от налогов компаний составило 1032 по сравнению с 1427 в 2007 году, и таким образом оно уменьшилось на 27,7 процента. По состоянию на конец третьего квартала 2008 года, общая стоимость чистых активов коллективных инвестиционных

⁹ Price waterhouse Coopers Bermuda review 2008 Bermuda budget statement Economic overview.

планов составила 196,30 млн. долл. США, т.е. она уменьшилась за год на 14,9 процента. За год, закончившийся в конце сентября 2008 года, количество инвестиционных и паевых взносов, зарегистрированных на Бермудских островах, сократилось на 24 единицы.

28. В ноябре 2007 года Комитет по иностранным делам палаты представителей парламента Соединенного Королевства приступил к проведению всестороннего обследования стандартов управления, транспарентности и отчетности, роли губернаторов и законодательства, регулирующего деятельность финансового сектора, во всех своих 14 управляемых территориях. На Бермудских островах обследование было проведено в марте 2008 года. В своем докладе, выпущенном 7 июля 2008 года, Комитет по иностранным делам рекомендовал министерству иностранных дел и по делам Содружества создавать стимулы для того, чтобы Бермудские острова продолжали добиваться прогресса в усовершенствовании финансовых положений, в частности механизмов расследования отмывания денег⁵.

29. В июне 2008 года Бермудские острова приняли закон, позволяющий создать свое собственное независимое Управление финансовой разведки. Через месяц было объявлено, что число сотрудников Управления увеличится, что предусмотрено новым законом, целью которого является борьба с отмыванием денег и финансированием терроризма. По сообщениям прессы, после введения нового закона был проведен обзор, который продемонстрировал, что Бермудские острова не полностью выполнили 29 международных рекомендаций по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма (см. также раздел V настоящего документа, озаглавленный «Преступность»)¹⁰.

С. Туризм

30. В 2008 году продолжающийся спад мировой экономики оказал негативное воздействие на индустрию туризма на Бермудских островах. Число посетителей, прибывших воздушным транспортом из Соединенных Штатов, сократилось, что вызвало общее сокращение числа посетителей, поскольку подавляющее большинство из них прибывает на Бермудские острова из Соединенных Штатов. Процентная доля лиц, прибывших воздушным транспортом из Соединенных Штатов в 2008 году, сократилась с 75,1 процента в 2007 году до 71,3 процента. Общее число лиц, прибывших в 2008 году воздушным транспортом, сократилось на 4,6 процента с 305 548 в 2007 году до 291 431 в 2008 году. Число пассажиров, прибывших на круизных теплоходах, сократилось с 354 024 в 2007 году до 286 408, т.е. на 19,1 процента. Общие показатели числа прибывших в 2008 году лиц сократились на 81 733, или 12,4 процента, за год. В 2008 году показатели занятости гостиниц в среднем составляли 59,1 процента, что на 11,9 процента меньше. Новый комплекс причала для круизных судов «Херитэдж варф» в порту Королевских военно-морских сил должен открыться в мае 2009 года. Благодаря тому, что это новое сооружение сможет принимать более крупные суда, есть надежда на то, что Бермудские острова привлекут большее число туристов, путешествующих на круизных лайнерах.

¹⁰ About Bermuda Online, Bermuda Government, Financial Intelligence Agency, available from <http://www.bermuda-online.org/bdagovt2.htm>.

31. 20 июня 2008 года премьер-министр и тогдашний министр национальной безопасности Соединенных Штатов Майкл Чертофф подписали заявление о намерениях, в соответствии с которым пассажиры и экипажи частных самолетов, вылетающих с Бермудских островов, будут там же проходить предварительный досмотр для таможенной службы Соединенных Штатов. Считается, что такой досмотр некоммерческой авиации повысит привлекательность туризма и финансовых услуг Бермудских островов. Большое число посетителей прибывает на острова на частных самолетах, что отвечает стратегии «платинового периода» Бермудских островов, направленной на развитие туризма и привлечение элитных посетителей¹¹.

D. Строительство

32. В течение первых трех кварталов 2008 года на островах велись активные строительные работы, при этом сметная стоимость завершенных в течение этого периода строительных работ увеличилась на 7,1 процента, а стоимость начатых новых проектов — на 3,9 процента. Однако существует вероятность того, что в 2009 году после завершения различных крупных проектов масштабы строительных работ сократятся. Правительство создает стимулы для этого сектора, и в настоящее время осуществляются такие проекты, как строительство полицейского участка «Гамильтон» и здания Суда магистратов. К числу государственных проектов, которые, как ожидается, должны быть завершены в 2009 году, относятся проект по расширению водоочистных сооружений для опреснения морской воды методом обратного осмоса в «Тайнс бей» и несколько жилых комплексов. Количество рабочих мест в строительном секторе увеличилось на 2,8 процента и составляет 3644, что на 100 рабочих мест больше по сравнению с 2007 годом.

33. В 2009/10 году министерству труда, внутренних дел и жилищного строительства была выделена сумма в размере 137 млн. долл. США, часть из которых будет израсходована на стимулирование строительства. В 2008 году правительство будет стимулировать строительство более доступных доходных домов, предлагая снижать введенные в 2007 году таможенные пошлины для тех частных застройщиков, которые обязуются строить подобные дома¹². Предполагается, что вскоре будет завершен следующий этап одного из таких проектов «Лоулэндс», а окончание строительства объекта «Периметр лейн», в котором ставки арендной платы определяются с учетом уровня доходов, намечено на август 2009 года. В нынешних экономических условиях планируется продолжать модификацию первоначальной концепции и поэтапное осуществление государственной инициативы по выдаче беспроцентных займов, объявленных в выступлении на открытии сессии парламента в 2008 году, для имеющих на это право жителей Бермудских островов, желающих приобрести свое первое собственное жилье.

34. В докладе Комитета по иностранным делам Соединенного Королевства, опубликованном 7 июля 2008 года, Комитет рекомендовал правительству территории принять меры для обеспечения того, чтобы появившиеся утверждения

¹¹ The Cabinet Office, Press Secretary to the Office of the Premier, June 24, 2008.

¹² Информация, препровожденная управляющей державой, 9 января 2008 года.

в отношении коррупции в Бермудской корпорации жилищного строительства в связи с подписанием контрактов были должным образом расследованы⁵.

Е. Транспорт и связь

35. На Бермудских островах довольно высоко развиты транспорт и телекоммуникации. Национальная дорожная сеть насчитывает около 225 км государственных дорог с твердым покрытием и 400 км частных дорог (см. A/AC.109/2006/6, пункт 25). Кроме того, страна имеет один из самых высоких показателей плотности дорожного движения в мире — около 100 автотранспортных средств на 1 км дорог с твердым покрытием¹³.

36. Действующие ограничения на владение автотранспортом (один автомобиль на одну семью) в сочетании с запрещенной арендой автомобилей привели к тому, что на территории была сформирована отлично работающая и интенсивно используемая система групповых перевозок. Продолжается и введенная в сентябре 2008 года бесплатная перевозка учащихся автобусами и паромными. В 2009 году будут доставлены и введены в строй 15 новых автобусов с низкой посадкой, способных принимать пассажиров на инвалидных креслах. Эти автобусы будут отвечать более высоким стандартам чистого воздуха, чем стандарты «Евро-4», а благодаря изменению дизайна салона увеличится их пассажироемкость.

37. Территория имеет свои собственные агентства, регулирующие воздушные и морские перевозки. Как Департамент гражданской авиации, так и Департамент морских перевозок ведут собственные реестры, и считается, что они следят за соблюдением соответствующих правил и положений столь же неукоснительно, как и соответствующие агентства в Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах. Завершилась установка автоматической информационной и регистрационной системы воздушных судов, которая может справиться с продолжающимся расширением их регистра, а в конце 2008/09 финансового года будет проведена ее доработка¹⁴.

38. С 2000 года проводится масштабная модернизация международного аэропорта Бермудских островов «Л.Ф. Уэйд». В 2009 году будут продолжаться работы по восстановлению покрытий взлетно-посадочных полос, рулежных дорожек и стоянок для самолетов, для которых выделено 18 млн. долл. США⁶. Из этого аэропорта совершается большое число регулярных коммерческих рейсов в такие города, как Бостон, Нью-Йорк, Майами, Атланта, Ньюарк, Филадельфия, Торонто, Лондон и Вашингтон, О.К. В летний сезон организуются дополнительные рейсы из других аэропортов. В целях удовлетворения спроса в секторе международного бизнеса существенно был увеличен общий поток авиационных перевозок¹⁴.

39. Международная и национальная инфраструктура информационно-коммуникационных сетей Бермудских островов является самой современной и доступной для всего населения. На острове имеются четыре международных провайдера, оказывающих услуги в области телекоммуникаций, три из которых имеют свои собственные узлы для передачи сообщений через Атлантический

¹³ The Search for Clean Air: 2004 annual report of the Bermuda Biological Station for Research.

¹⁴ Информация, представленная управляющей державой, 29 января 2009 года.

океан, а также спутниковые системы для оказания специальных услуг и обеспечения связи в чрезвычайных случаях. Внутренние информационно-коммуникационные услуги на территории оказывают девять провайдеров¹⁴.

V. Социальные условия

A. Общие сведения

40. На Бермудских островах по-прежнему сохраняются различные формы социально-экономического неравенства. По заявлению управляющей державы, территория продолжает уделять внимание проблеме расового неравенства, публикуя статистическую информацию о демографической структуре рабочей силы, проводя информационно-пропагандистскую работу, организуя учебные мероприятия и разрабатывая новые предложения в законодательной области, о чем говорится ниже¹⁴.

41. С учетом того, что основное внимание на Бермудских островах уделяется вопросам, связанным с семьей и молодежью, как это было отмечено в выступлении губернатора на открытии сессии парламента в 2008 году, на 2009/10 год Министерству культуры и социальной реабилитации была выделена сумма в размере 74 млн. долл. США, что на 23 процента больше по сравнению с ассигнованиями, выделенными в 2008/09 финансовый год¹.

42. В ноябре 2008 года после нескольких месяцев разработки политики Министерство приступило к реализации крайне необходимой программы выдачи пособий для ухода за детьми в дневное время, с тем чтобы оказать помощь семьям с низким уровнем дохода и покрыть расходы по уходу в дневное время за детьми в возрасте до четырех лет. Максимальная сумма составляет 800 долл. США в месяц на ребенка, имеющего на это право. По состоянию на сегодняшний день, были утверждены около 300 семей, на которые распространяется эта программа. Ее осуществление будет продолжаться в течение 2009/10 финансового года, и для этой цели была выделена сумма в размере 4,4 млн. долл. США.

43. В 2009 году Министерство культуры и социальной реабилитации намеревается ввести систему подросткового и семейного лечения, с тем чтобы оказывать терапевтические услуги неблагополучным семьям. На 2009/10 год для этой программы была выделена сумма в размере 500 000 долл. США. Кроме того, Министерству была выделена дополнительная сумма в размере 2,4 млн. долл. США на тот же период для оказания услуг по лечению с применением психопедагогических методов для определенной части молодых людей с психическими расстройствами¹.

B. Трудовые отношения

44. Исходя из предварительных данных о занятости за 2008 год, общее количество рабочих мест на Бермудских островах увеличилось на 217 единиц с 39 851 в 2007 году до 40 068 в 2008 году, т.е. на 0,5 процента. В секторе государственного управления зарегистрировано самое заметное увеличение количества рабочих мест по сравнению с любым другим промышленным сектором. Показатели занятости этого сектора увеличились с 4113 в 2007 году до 4223 в

2008 году. Эти 110 рабочих мест отражают увеличение на 2,7 процента. Следующее наибольшее повышение уровня занятости в 2008 году было зарегистрировано в секторе строительства. Количество рабочих мест в этом секторе увеличилось на 2,8 процента и составило 3644. Третье место по количеству рабочих мест занимает гостиничный сектор. Количество рабочих мест в этом секторе увеличилось с 2965 в 2007 году до 3046 в 2008 году, что на 81 рабочее место больше, т.е. годовой рост составил 2,7 процента.

45. Чистое изменение общей численности рабочих мест в 2008 году было позитивным, однако в конце календарного года в 6 из 160 основных экономических секторов количество рабочих мест уменьшилось. Самое большое сокращение рабочих мест было зарегистрировано в секторе транспорта и коммуникаций. В этом секторе сократились 155 должностей, что на 94 должности больше, чем в любом другом секторе. Ежегодные потери составляют 5,6 процента. В 2009 году ожидается рост безработицы. Признаки этого уже имеются в розничной торговле, гостиничном секторе и секторе телекоммуникации и финансовых услуг. Результатом роста безработицы станет уменьшение доходов от наемного труда, при этом в определенной степени могут сократиться и расходы потребителей. Это может оказать негативное воздействие на розничную торговлю, поэтому существует вероятность того, что в 2009 году произойдет дальнейшее уменьшение объема продаж.

46. Департамент труда и профессиональной подготовки планирует расширить свою летнюю программу трудоустройства и осуществить проект «Единый центр трудоустройства», с тем чтобы создать единую структуру, в рамках которой отдельные лица могли бы рассматривать варианты профессионального развития, получать помощь, связанную с трудоустройством, проходить профессиональную подготовку и повышать свой профессиональный уровень. Так называемая «Программа быстрого трудоустройства» будет сотрудничать со Строительной корпорацией Бермудских островов и Департаментом труда и профессиональной подготовки, с тем чтобы создать более широкий круг возможностей для профессиональной подготовки, улучшения трудовых навыков работающих и расширения их возможностей в плане трудоустройства в течение полного рабочего дня¹.

47. Результаты ежегодного обследования рынка труда в 2008 году, проведенного Комиссией по вопросам единства и расового равенства и опубликованного ею, подкрепляют мнение о том, что представленность чернокожих жителей Бермудских островов по-прежнему весьма неадекватна, а также что на территории не принимаются достаточных мер для устранения подобного положения. Хотя чернокожие жители составляют более половины рабочей силы (54 процента), они по-прежнему недопредставлены на старших руководящих и административных должностях и в управлении среднего звена, что соответствующим образом отражается на их доходах; их доля слишком превалирует в категории неспециалистов. Что касается количественных показателей, то обследование показало, что на чернокожих работающих приходится 62 процента рабочих мест неспециалистов, а белые занимают 66 процентов управленческих должностей. В докладе отмечается, что руководители предпринимательского сектора объясняют низкую долю чернокожих работников на старших должностях отсутствием у них соответствующего образования.

48. Об инициативах правительства территории, направленных на решение проблем расовых отношений, идет речь в пунктах 62–63 ниже.

49. В ноябре 2008 года в условиях инфляции на Бермудских островах, достигшей наивысшего за 17 лет уровня — 5,9 процента, — министр труда подполковник Дейвид Бёрч заявил, что необходимо принять меры для удовлетворения каждодневных потребностей жителей Бермудских островов. Министр отметил, что в связи с увеличением количества жалоб относительно нелегальных работников в секторе строительства правительство стало внимательнее следить за выдачей всех разрешений на работу в этом секторе, при этом оно отнесло электриков, плотников, каменщиков и сантехников к категории специалистов, на которую распространяются ограничения. Как заявил министр труда, правительство осуществляет тщательный контроль за всеми предприятиями, на которых могут иметь место предполагаемые увольнения или приостановка производства, для обеспечения того, чтобы жители Бермудских островов лишались работы в самую последнюю очередь. В настоящее время налаживаются тесные связи между департаментами труда и профессиональной подготовки и иммиграции, с тем чтобы при рассмотрении вопросов, касающихся выдачи разрешений на работу, любые незанятые рабочие места прежде всего предлагались жителям Бермудских островов.

С. Образование

50. Образование на Бермудских островах является обязательным для всех детей в возрасте от 5 до 16 лет и бесплатным в государственных школах. Приблизительно 60 процентов учащихся Бермудских островов в возрасте обязательного школьного обучения посещают государственные школы. Государственная система школьного образования насчитывает 2 средние школы, 5 школ промежуточного уровня, 17 начальных школ, 10 дошкольных учреждений, 1 специальную школу и 1 альтернативную программу. Имеются две частные школы, в которых преподаются предметы, изучаемые в первых классах системы начального образования, а также ряд других частных школ для всех возрастов. Эти учреждения не получают государственного финансирования, однако правительство наделено полномочиями определять, какие экзамены должны сдавать учащиеся частных школ, что является одним из способов обеспечения соответствия нормам обучения¹⁵. В 2009/10 году Министерству образования из бюджета была выделена сумма в размере 149 млн. долл. США¹.

51. Выпускники старших классов средней школы готовятся для продолжения учебы в Бермудском колледже или учебных заведениях за границей, главным образом в Соединенных Штатах, Канаде и в Соединенном Королевстве. Показатель грамотности в территории считается высоким: 98 процентов мужчин и 99 процентов женщин в возрасте 15 лет и старше умеют читать и писать. С 2007 года граждане заморских территорий платят за учебу в английских университетах такую же сумму, как и в местных университетах¹⁶.

¹⁵ См. Bermuda Education Department, 23 February 2009, <http://www.bermuda-online.org/educate.htm>.

¹⁶ Lord Triesman, Overseas Territories Minister, eighth annual meeting of the Overseas Territories Consultative Council on 21 and 22 November 2006 available from www.fco.gov.uk.

52. Как сообщалось ранее (см. A/AC.109/2006/6, пункт 34), данные переписи населения 2000 года свидетельствуют о наличии серьезной диспропорции между долей белых учащихся в частных школах (75 процентов) и долей чернокожих учащихся в государственной системе образования. Проблема снижения качества обучения в государственных школах на Бермудских островах часто поднимается в средствах массовой информации, поскольку среднюю школу заканчивало лишь около половины учащихся государственных школ. Однако в 2008 году 71 процент учащихся, поступивших в старшие классы средней школы за четыре года до этого, закончили ее.

53. Учитывая проблемы, связанные с качеством государственного образования, в феврале 2007 года правительство территории подготовило доклад о состоянии государственной системы школьного обучения, результатом чего стало создание Временного исполнительного совета, которому было поручено наблюдение за изменением структуры этой системы. В 2009 году Совет будет распущен, а некоторые его члены станут членами государственного Совета по вопросам образования¹⁴.

54. По информации управляющей державы, в 2008 году в Закон об образовании 1996 года были внесены поправки, отражающие введение модели подотчетности, в соответствии с которой школы получают вознаграждение, когда в них отмечается рост успеваемости учащихся, а также когда для школ, работа которых находится на низком уровне, осуществляются мероприятия по исправлению такого положения. В соответствии с поправками учреждена также должность комиссара по вопросам образования, отвечающего за повседневный контроль за Департаментом образования, который распространяется на все школы¹⁴.

55. Согласно информации, представленной управляющей державой, Бермудский колледж представляет собой основное учебное заведение, предлагающее высшее образование на Бермудских островах. Колледжу предоставляется государственный грант, и за его деятельностью наблюдает Совет управляющих. С сентября 2008 года студенты, поступающие в Бермудский колледж после окончания одной из местных средних школ, которые согласятся с предложенным им в колледже факультетом, освобождаются от платы за обучение¹⁴.

56. В 2009–2010 году Бермудский колледж завершит заключительный анализ своей деятельности в рамках подготовки к аккредитации Ассоциацией школ и колледжей Новой Англии, а в 2010 году подготовится к заключительному посещению колледжа. Кроме того, будут приняты меры для обеспечения аккредитации учебной программы колледжа по автомобильным технологиям. Колледж введет соответствующие и доказавшие свою пригодность стратегии повышения успеваемости и удержания учащихся, включая экспериментальную программу «учащиеся общины» для студентов первых курсов осенью 2009 года, и программу консультирования силами сверстников. В целях оказания жителями Бермудских островов дальнейшей поддержки в получении дополнительного образования и квалификации Колледж совместно с Министерством здравоохранения и Советом больниц Бермудских островов будет осуществлять новую программу «Уход за больными» и наладит партнерские отношения с учреждениями в Соединенном Королевстве, с тем чтобы студенты могли беспрепятственно переводиться из одного учебного заведения в другое, по-

сколько, обучаясь в Соединенном Королевстве, они пользуются возможностью платить за обучение ту же сумму, которую они платят дома¹⁷.

D. Здравоохранение

57. По информации управляющей державы, полученной в 2007 году, демографические прогнозы по-прежнему указывают на то, что в ситуации на Бермудских островах в предстоящие годы будут доминировать два основных фактора: старение населения и низкий уровень рождаемости. Средняя продолжительность жизни при рождении составляет 80 лет для женщин и 75 лет — для мужчин. Тем не менее, как уже сообщалось ранее, предполагаемая продолжительность жизни среди чернокожего населения на Бермудских островах почти в четыре раза короче, чем среди белого населения¹⁷. Количество хронических заболеваний на Бермудских островах по-прежнему является непропорционально большим. В 2009 году Министерство здравоохранения будет уделять особое внимание усилиям правительства, направленным на содействие обеспечению благополучия и укрепление здоровья, а также программам, направленным на изменение стиля жизни, который приводит к диабету, высокому давлению и ожирению¹⁸.

58. Как отмечалось в выступлении губернатора на открытии сессии парламента в 2008 году, психическому здоровью жителей Бермудских островов уделяется крайне недостаточное внимание, в результате чего вопросы такого рода вообще стали запретной темой. Правительство взяло на себя обязательство разработать комплексные рамки осуществления программы лечения психических расстройств, с тем чтобы эффективнее удовлетворять потребности правонарушителей в системе исправительных учреждений (см. A/AC.109/2006/6, пункт 36).

59. В территории не существует комплексной системы медицинского страхования, финансируемой государством, однако лица, работающие по найму или на основе самозанятости, имеют обязательную страховку на случай госпитализации. Тем не менее медицинскую страховку имеют практически все, а некоторые имеют несколько страховок. В 2009 году правительство начнет работу по строительству нового здания в одной из двух больниц территории — Мемориальной больнице им. Короля Эдварда VII (см. A/AC.109/2006/6, пункт 36). Обеими больницами руководит Совет больниц Бермудских островов, являющийся официально финансируемым правительством органом.

60. На период 2009/10 года из бюджета территории Министерству здравоохранения выделено 177 млн. долл. США по сравнению со 151,7 млн. долл. США в прошлом финансовом году. Согласно заявлению о бюджете на 2009/10 год, сумма в размере 10 млн. долл. США была отложена для начала осуществления в апреле 2009 года программы «Уход в будущем», направленной на оказание помощи пожилым лицам помощи в расширении набора услуг, предоставляемых системой медицинского страхования¹⁹.

¹⁷ "Bermuda health systems and services profile", report prepared for the Ministry of Health and Family Services of Bermuda by Dr. Marcelo Ramella, April 2005.

¹⁸ См. "2008 Speech from the Throne", 7 November 2008, www.gov.bm.

¹⁹ Budget statement 2009/10, available from www.gov.bm, 20 February 2009; and "2008 Speech from the Throne", available from www.gov.bm.

Е. Права человека и связанные с ними вопросы

61. В августе 2008 года на островах Тёркс и Кайкос заинтересованные стороны встретились с координатором четырехлетнего проекта по защите прав человека в Карибском бассейне, осуществляемого с 2007 года Фондом Содружества, Ассоциацией правового образования Содружества и Инициативой в области прав человека Содружества. Проект финансируется Министерством по вопросам международного развития Соединенного Королевства и Министерством иностранных дел и по делам Содружества для оказания помощи в обеспечении того, чтобы на заморских территориях Соединенного Королевства действовали международные стандарты, связанные с обязательствами в области прав человека, а также помощи в разработке планов действий. На заседании обсуждался проект, посвященный созданию правозащитного потенциала в заморских территориях Великобритании в Карибском бассейне, Тихом океане и южной части Атлантического океана.

62. Как сообщалось ранее (см. A/AC.109/2008/10, пункт 66), на национальном уровне для борьбы с расизмом и поощрения усилий по ликвидации расовой дискриминации Комиссия по вопросам единства и расового равенства осуществляет инициативы, направленные на установление партнерских отношений в рамках проектов, спонсируемых низовой неправительственной организацией «Граждане за искоренение расизма на Бермудских островах»; и совместно с кабинетом министров Бермудских островов организует мероприятия в рамках инициативы под девизом «За улучшение отношений между расами на Бермудских островах». В 2007 году на протяжении девяти месяцев раз в две недели проводился диалог по расовым отношениям под рубрикой «Большой разговор».

63. В марте 2008 года премьер-министр заявил, что «Большой разговор» будет расширен. Правительство учредило консультативную группу для оказания помощи в реализации этой инициативы, а также организационный комитет для проведения диалогов в рамках «Большого разговора». Инициатива по налаживанию межрасовых отношений на Бермудских островах осуществлялась с марта по ноябрь 2008 года и включала в себя проведение двух форумов — «только черные» и «только белые», — а также менее масштабные «разговоры», которые, как предполагалось, расширят охват и повысят эффективность инициативы²⁰.

64. На Бермудских островах действуют следующие основные международные документы по правам человека: Европейская конвенция о правах человека, Международный пакт об экономических и социальных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенция Организации Объединенных Наций против пыток, Конвенция Организации Объединенных Наций о правах ребенка, Конвенция Организации Объединенных Наций о ликвидации расовой дискриминации.

65. На заседании Консультативного совета по заморским территориям, состоявшемся в Лондоне 28–29 октября 2008 года, правительство территории согласовало намеченную на октябрь 2009 года дату для продления действия Конвенции 182 Международной организации труда о наихудших формах детского труда и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

²⁰ В 2008 году «Большой разговор» будет расширен.

а также рассмотрения вариантов, необходимых для выполнения международных обязательств, касающихся сексуальной ориентации.

Г. Преступность

66. В соответствии с заявлением министра финансов Бермудских островов, сделанным по случаю презентации бюджета на 2008/09 год²¹, в последнее время в стране зарегистрирован беспрецедентный всплеск преступности. Для того чтобы справиться с этой волной насилия, полицией было усилено патрулирование улиц, были приняты упреждающие меры. В полиции Бермудских островов служат приблизительно 450 штатных полицейских и несколько сот резервистов, привлекаемых к службе на внештатной основе. Пополнять кадры полиции по-прежнему нелегко, однако сейчас комиссар полиции и его заместители стали заниматься проблемой новобранцев как на местах, так и за рубежом.

67. Развернутая в 2006 году инициатива по борьбе с бандитскими группами, цель которой заключалась в том, чтобы получить полное представление о масштабах этой проблемы на Бермудских островах, по-прежнему осуществляется и расширяется. В мае 2008 года министр труда, внутренних дел и жилищного строительства Дейвид Бёрч заявил, что совместно с комиссаром футбольной лиги острова Дейвидом Баскомом правительство развернуло инициативу по борьбе с преступными группами под названием «Надежда на жизнь». Он пояснил, что основное внимание в этой инициативе будет уделяться четырем областям, в рамках которых среди участников будет проводиться просветительская работа относительно опасности наркотиков и насилия и будут предлагаться позитивные альтернативные варианты поведения в дополнение к обучению тому, как принимать правильные решения и как не поддаваться негативному воздействию со стороны сверстников.

68. Министерство юстиции прилагало усилия, направленные на оказание помощи в борьбе с ростом преступности, связанной с насилием, на основе создания группы поддержки свидетелей. Эта группа, которая пока еще находится на начальном этапе своей деятельности, предоставляет информацию и поддержку свидетелям в течение всего судебного процесса, с тем чтобы развеять мифы о системе правосудия и противодействовать запугиванию свидетелей¹⁴.

69. Программа «Зеркало», финансируемая Министерством культуры и социальной реабилитации, в рамках которой молодежи, относящейся к группе повышенного риска, прививается более продуктивный образ жизни, успешно осуществляется уже третий год, и из бюджета на нее выделено 2,1 млн. долл. США. К настоящему времени в рамках этой программы организовано уже три курса интенсивного обучения, которые посещали в общей сложности 93 молодых человека¹.

70. Бюджетные ассигнования на полицию на 2008/09 финансовый год увеличились на 10 процентов и составили 62,8 млн. долл. США. Эти средства необходимы для финансирования программ и инициатив, таких, например, как перечисленные выше. Министерству юстиции на этот же период из бюджета выделено 24,9 млн. долл. США, а недавно учрежденному Управлению финансовой разведки была выделена сумма в размере 500 000 долл. США¹⁴.

²¹ Budget statement, 2008/09, www.gov.bm.

71. По информации, предоставленной управляющей державой, Министерство юстиции продолжало осуществление своих инициатив, связанных с планом борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма на Бермудских островах, о котором говорилось выше. Управление финансовой разведки будет получать и анализировать сообщения о подозрительной деятельности, касающиеся известных или предполагаемых случаев отмывания денег или финансирования терроризма. Были назначены старшие должностные лица, которые завершают работу, связанную с заключительными этапами перехода от Группы финансовой разведки полицейских сил Бермудских островов к новому Управлению финансовой разведки¹⁴.

72. Кроме того, Национальный комитет по борьбе с отмыванием денег тесно сотрудничает с соответствующими органами и другими лицами в деле разработки и осуществления Национального плана действий для обеспечения того, чтобы Бермудские острова в значительной мере отвечали международным стандартам, касающимся борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма. По информации, предоставленной управляющей державой, законы, принятые законодательным советом в третьем квартале 2008 года, а именно: Закон о внесении поправки к Закону о доходах, полученных преступным путем; Закон о внесении поправки к Закону о борьбе с терроризмом (финансовые и другие меры); Закон о внесении поправки к Закону об Управлении финансовой разведки 2008 года — свидетельств о том, что в решении этих проблем достигнут существенный прогресс.

73. Указанные выше законы, так же, как и Закон о внесении поправки к Закону о доходах, полученных преступным путем, 2007 года, и Закон об Управлении финансовой разведки 2007 года, вступили в силу 15 ноября 2008 года. Кроме того, Законодательный совет утвердил положения о доходах, полученных от преступной деятельности (борьба с отмыванием денег и финансирование терроризма) 2008 года, предусматривающие системы и механизмы контроля, которые должны иметь соответствующие структуры для предотвращения и выявления случаев отмывания денег и финансирования терроризма. Эти положения применяются в отношении финансовых учреждений с 1 января 2009 года, а в дальнейшем их действие будет распространяться на юристов и бухгалтеров¹⁴.

Г. Окружающая среда

74. На 2009/10 финансовый год Министерству окружающей среды и спорта из бюджета была выделена сумма в размере 40 млн. долл. США. Основное внимание в своей работе Департамент парков будет уделять организации семьдесят первой ежегодной выставки, реализации учебной программы в области садоводства и овощеводства и осуществлению межминистерского плана использования лесных угодий. Кроме того, Департамент окажет поддержку в проведении праздничных мероприятий, посвященных четырехсотой годовщине заселения островов, в форте Св. Екатерины, в ботанических садах и на других объектах. В 2009 году Департамент по вопросам расчетов стоимости земельных участков проводит их переоценку. Новые ставки, установленные по итогам этой переоценки, вступят в силу 1 января 2010 года¹.

75. Помимо этого, на территории будет построена новая ветеринарная лечебница. Департамент установит специальные устройства для слежения за эндемичной подвергающейся угрозе исчезновения морской птицей «кахоу» и проведет первую экономическую оценку системы коралловых рифов Бермудских островов. Результаты этой оценки будут опубликованы в июне 2009 года¹. В августе 2008 года в рамках осуществляемого вот уже сороковой год проекта по охране бермудских черепах были проведены двенадцатые ежегодные международные курсы по биологии и охране морских черепах¹.

76. В июне 2008 года министр окружающей среды и спорта заявил, что проект плана развития Бермудских островов 2008 года будет оперативным планом развития острова. Этот план, по которому в настоящее время проводятся четырехмесячные консультации с общественностью, является основой для эффективного управления природной и антропогенной средой и освоения ресурсов на устойчивой основе, что будет в максимальной степени отвечать экологическим, экономическим и социальным потребностям территории до 2015 года. В течение упомянутого четырехмесячного периода представители общественности смогут высказать возражения в отношении любого зонирования или стратегии, предусмотренных в новом проекте плана, или прокомментировать их¹⁴.

77. В мае 2008 года министр окружающей среды открыл на острове Купера новый природный заповедник. Этот объект площадью свыше 50 акров предоставляет существенную возможность сохранить большой, в значительной мере неосвоенный участок земли, имеющий важное значение для сохранения уникального биологического разнообразия Бермудских островов¹⁴.

78. В 2009 году правительство проведет комплексную информационную кампанию, с тем чтобы повысить уровень понимания общественностью важности сохранения водных ресурсов. Эта кампания будет включать в себя публичные презентации, рекламу в печатных и электронных средствах массовой информации и выпуск брошюр, флагов, листовок, плакатов и других информационных материалов для распространения на всей территории острова. Кампания по сохранению водных ресурсов дополнит введение в строй нового завода «Тайнс бей» по опреснению морской воды по методу обратного осмоса мощностью 500 000 галлонов, при этом указанная мощность может быть повышена до 1 000 000 галлонов (см. A/AC.109/2006/6, пункт 36). Этот завод в значительной мере уменьшил зависимость Бермудских островов от дождевой воды.

79. Электроснабжение Бермудских островов будет обеспечиваться единой частной компанией, которая использует для выработки электроэнергии исключительно твердые виды топлива. В начале 2008 года в рамках Министерства энергетики, телекоммуникаций и электронной торговли был создан Департамент энергетики, который в течение большей части года занимался проведением научных исследований и разработкой документа о консультациях с общественностью, который будет использоваться в качестве стимула для привлечения общественности к широкому обсуждению различных аспектов разработки энергетической политики Бермудских островов. В дополнение к более углубленным научным исследованиям эффективных альтернативных источников энергии Департамент будет также сотрудничать с другими государственными структурами, с тем чтобы стимулировать изменение моделей потребления и создать благоприятные условия для повышения энергоэффективности и энергосбережения.

80. На заседании Консультативного совета по заморским территориям, состоявшемся 28–29 октября 2008 года, территория заявила о своей готовности сотрудничать в решении проблем, связанных с потенциальным воздействием изменения климата на заморских территориях, и содействовать реализации устойчивой экологической политики в территориях при условии дополнительной поддержки со стороны Министерства охраны окружающей среды, продовольствия и сельскохозяйственного развития Соединенного Королевства.

VI. Военные вопросы

81. По сообщениям управляющей державы, на Бермудских островах имеется полк сил обороны численностью около 600 военнослужащих, занятых на службе неполный день. Взрослые граждане мужского пола призываются на военную службу по жребии. Для них в течение трех лет проводятся еженедельные тренировочные занятия, которые можно посещать в свободное от работы время, и ежегодные лагерные сборы.

82. В своем докладе Комитет по иностранным делам Соединенного Королевства рекомендовал правительству создать стимул для правительства Бермудских островов, с тем чтобы оно отказалось от призыва на военную службу и преобразовало имеющийся полк в более профессиональную структуру, в состав которой входили бы добровольцы и лица, поступившие на службу по контракту. Кроме того, был сделан вывод о том, что такой вариант может сделать службу в полку более привлекательной и обеспечить кадровые ресурсы, необходимые для расширения ее функций, с тем чтобы она могла принимать участие в морской деятельности.

VII. Связи с международными организациями и партнерами

83. Бермудские острова являются ассоциированным членом Карибского сообщества (КАРИКОМ) и его Общего рынка. Информация о деятельности системы Организации Объединенных Наций с участием Бермудских островов, включая разъяснения о применении международных конвенций о труде и международные рекомендации в этой области, содержится в документе E/2006/47. Кроме того, территория участвует в работе организации «Сотрудничество по сохранению ресурсов Карибского бассейна», Международной конфедерации свободных профсоюзов, Интерпола и Международного олимпийского комитета.

84. Бермудские острова являются членом заморских территорий Соединенного Королевства. По просьбе Бермудских островов на территорию не распространяется решение Заморской ассоциации, касающееся осуществления части IV Договора Европейского сообщества. В соответствии с пожеланием правительства Бермудских островов договоренности с Европейским союзом относительно ассоциации никогда не применялись в отношении Бермудских островов. Однако Бермудские острова имеют право участвовать в заседаниях, посвященных налаживанию партнерских отношений, с участием заморских стран и территорий Великобритании.

VIII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

85. Информация об обсуждениях будущего статуса территории содержится в разделе II выше.

B. Позиция управляющей державы

86. Выступая 6 октября 2008 года на заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, Представитель Соединенного Королевства заявила, в частности, что в основе отношений ее правительства с заморскими территориями лежат партнерские отношения, общие ценности и право каждой территории на определение того, желает ли она сохранить свою связь с Соединенным Королевством, где это применимо. Ее правительство не намерено навязывать им независимость против их воли (см. A/C.4/63/SR.2).

87. Представитель Соединенного Королевства отметила проводившиеся обзоры конституции, направленные на создание современных конституционных рамок, отражающих конкретные условия каждой территории. В рамках этой деятельности были обновлены положения, касающиеся эффективного управления, прав человека и роли губернатора, а также политиков, избираемых на местах. Она заявила, что основное внимание в поддержке, оказываемой территориям и ее правительствам, уделяется созданию потенциала и устойчивому развитию, и отметила, что Соединенное Королевство продолжает, при необходимости, сотрудничать с территориями в таких областях, как политическая и экономическая транспарентность, безопасность, уменьшение уязвимости к воздействию стихийных бедствий и антропогенных катастроф, а также в области охраны окружающей среды.

88. В докладе от 8 мая 2008 года, направленном Председателю Комитета по специальным политическим вопросам для распространения на Тихоокеанском региональном семинаре по вопросам деколонизации, состоявшемся в Бандунге, Индонезия, в конце мая, Соединенное Королевство также изложило свою позицию, основывающуюся на позиции, изложенной в «Белом документе» 1999 года, озаглавленном «Партнерство во имя прогресса и процветания: Британия и заморские территории» (см A/AC.109/1999/1, приложение). В докладе также рассматривается ход осуществления различных процессов обзора конституции, которые проводятся в рамках реализации положений «Белого документа».

C. Решение Генеральной Ассамблеи

89. 5 декабря 2008 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюции 63/108 A и B, подготовленные на основе доклада Специального комитета, препровожденного Генеральной Ассамблее (A/63/23), и итогов его последующего рассмотрения в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (A/63/408). Раздел III резолюции 63/108 B посвящен Бермудским островам. В постановляющей части этой резолюции Генеральная Ассамблея:

1. подчеркнула важное значение доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится тщательный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «Зеленого документа» палате собраний, а затем «Белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

2. просила управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с усилиями по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории при поступлении соответствующей просьбы.
